









# GANDHI, CONTRA EL IMPERIO PORTUGUES

## Acusa no sólo a la colonización india, sino también a la africana

### El movimiento de independencia de Goa, "históricamente errado y políticamente injusto"

Están en crisis los imperios coloniales. Quizás sea excesivo decirlo. Sin embargo, resulta evidente que los sistemas de dominio colonial se encuentran en un gran interés en este sentido, que por la discutible importancia de los últimos sucesos de Goa, por su significado, tratándose de una colonización ejemplar, de la que aquel esplendor de la "descubierta" portuguesa, se la comparables con el Imperio español.

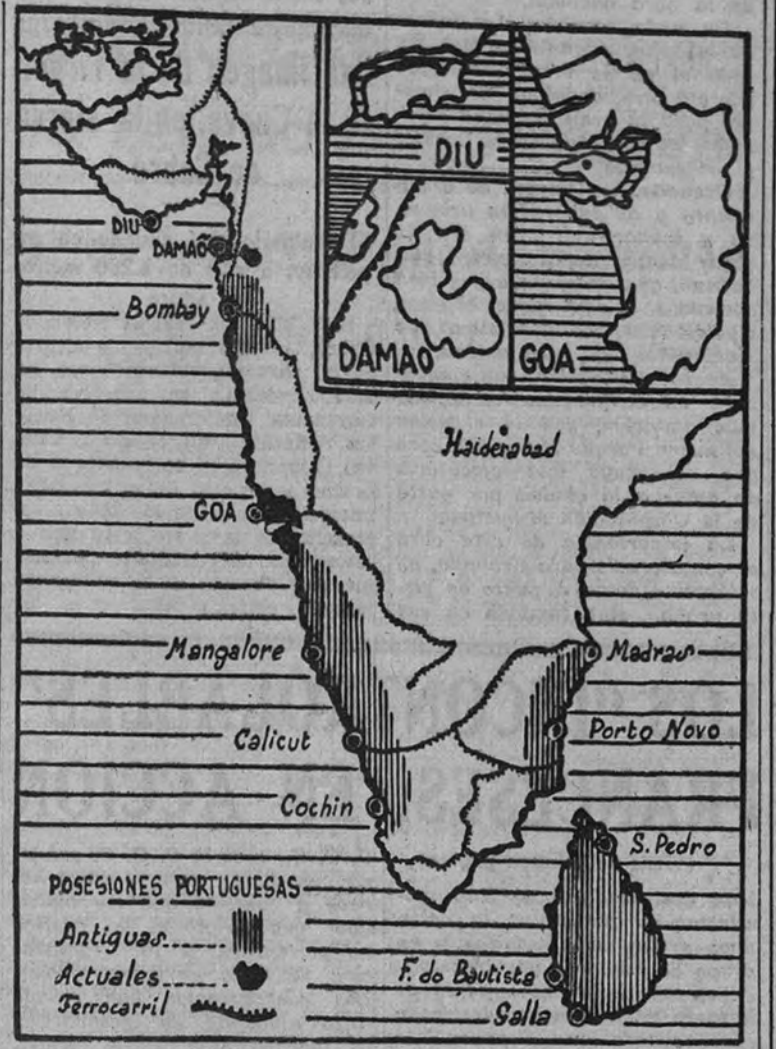
#### EL "ESTADO DE LA INDIA"

Goa, Damão y Diu, con Timor y Macao, son los restos del antiguo imperio portugués. Desde que Vasco da Gama descubrió el cabo de las tormentas y volvió al Tajo con la visión de las costas indias, todo el litoral de este se hizo portugués. Un cordón de nombres: Macala a Formosa, pasando por Pegu—ha quedado, como muestra imperecedera, bordeando las mareas que inventaron las esquadras de Alvaréz de Cabral, Lorenzo de Almeida, Duarte Coelho y Manuel Godinho.

Fue Alfonso de Albuquerque, segundo virrey de la India, el verdadero creador del Imperio sobre Goa, Ormuz y Malaca, Goa, conquistada en 1510, se convirtió pronto en la capital oriental portuguesa, haciendo de Lisboa la feria del mundo y del reino de Don Manuel el más extenso y admirable.

Goa la Vieja, tumba de San Francisco Javier, llena de iglesias monumentales, ha sido desahuciada por la nueva Goa o Panjim, en la isla que bifurca la desembocadura del río Mandovi. Goa, Damão y la pequeña isla de Diu son las últimas posesiones portuguesas en la India. Como auténticos enclaves en tierra británica, su vida depende de las buenas relaciones lusobritánicas, que su especial situación hace imposible la defensa de estos reinos, que son el recuerdo de una magna obra colonizadora y el índice de la mejor administración de territorios reducidos y alejados de la metrópoli.

Lo que los portugueses llaman el "Estado de la India", constituido por los tres territorios mencionados, supone unos cuatro mil kilómetros cuadrados con sesenta mil habitantes. Sobre este espacio lo que podríamos llamar un "Estado religioso" del que depende, como consecuencia del Tratado de las Indias, las cuatro diócesis católicas del arzobispado de Goa, con un total de setenta mil kilómetros cuadrados y ocho millones de habitantes, lo que ha permitido decir que "San Francisco Javier gobierna, desde su tumba de la iglesia del Buen Jesús, más territorios que los



POSESIONES PORTUGUESAS. Antiguas: (línea punteada). Actuales: (línea sólida). Ferrocarril: (línea con cruces).

#### MOVIMIENTO DE INDEPENDENCIA

Inglaterra se ha mantenido siempre en una actitud de máximo respeto y corrección para las posesiones portuguesas en la India. Sin embargo, el contacto diario con el territorio inglés ha ido creando un ambiente más o menos secreto en favor de la integración de los dominios portugueses en la India inglesa. Así, entre los emigrantes portugueses, se ha constituido en Bombay una especie de "comité", cuya primera decisión ha sido adherirse al partido del Congreso para conseguir aquella integración.

Como consecuencia de esa actitud, la Comisión ejecutiva del partido del Congreso ha elaborado una moción en la que se acusa a la Administración de Goa de "fascista y totalitaria", de "esclavizar y explotar a los indios" y de otras cosas no menos disparatadas.

El profesor Cunha Gonçalves, gran conocedor de los problemas portugueses en Oriente, ha sido invitado a adherirse a la referida moción en pro de la independencia de Goa. Este, no sólo ha rechazado tal invitación, sino que, con la autoridad que tienen sus palabras, la ha calificada de "históricamente errada, políticamente injusta, moralmente deplorable y prácticamente aventurada". Cuando comenzaron las conquistas portuguesas, los habitantes de Goa y territorios adyacentes sufrían la inhumana tiranía de los Belajpur. Por eso no se opusieron al dominio lusitano traído por Alfonso de Albuquerque, que les garantizó sus usos y costumbres por medio del Foral de Lisboa, en 1518, y el de Alfonso Mexia, en 1526, que hacía realidad para los habitantes no cristianos las promesas de Albuquerque, mantenidas hasta hoy sin rectificación.

#### GANDHI SE EXCEDE

El ataque contra el Imperio portugués no queda circunscrito a las posesiones de la India. En la carta que el Mahatma Gandhi ha dirigido al gobernador del Estado de la India, señor Ferreira Bossa, como respuesta a la protesta portuguesa, éste no se limita a condenar la presencia lusitana en Goa, Damão y Diu, sino que, excediéndose en sus atribuciones de paladín de la independencia india, tomó partido contra la colonización de Mozambique, Inhambane y Lorenzo Marques.

Gandhi ha cometido un grave error psicológico al intentar el desprestigio del Imperio portugués, atribuyéndole un "régimen de terror" y una "política africana", cuando precisamente la obra de la colonización de Portugal en el oriente de África, creando las condiciones necesarias para convertir en hombres libres a los más miserables de los negros, ha tropezado constantemente con la oposición de los "monjes" mahometanos de la India. Según el Gobierno de la India portuguesa, "el actual movimiento de Goa reclamando las libertades civiles se limita a un pequeño grupo de personas, que tienen motivos puramente particulares, y que los propios goceos no desean su integración en la gran India de Gandhi". El Mahatma no ha estado muy acertado en sus ataques, y probablemente no tendrán ninguna consecuencia in-

# NOVISIMO GLOSARIO

## BIELO Y LAS GACELAS

### Crónica de la Ermita

Cuentan hoy los papeles que, allá, en los Estados Unidos y en su parte selvática y salvaje, porque la hay, pese a quienes se figuran que todo, en aquellas tierras, es Quinta Avenida, ha sido encontrado por unos cazadores un muchacho alado, que, desnudo y con el cuerpo cubierto de pelo, vivía en común con las gacelas... Monstruo marino, de los de la ayer consabida tradición periodística estival, no será esta vez. Porque de un setenario a esta parte, en punto a noticias y en punto a monstruos, la realidad viene dándole quince y raya, en verano como en invierno, a la más abracadabrante fantasía.

Sin embargo, el detalle de que ese Mowgli o Tarzán de nuevo cuño "corre lo mismo que las gacelas" Bielo, el malicioso amigo de la Ermita, no se lo acaba de tragar. No sé en virtud de qué linaje de zoometría, asegura que, si le hubiesen dicho que corría como un caballo, bueno. Pero que el hombre pueda tener tantas ganas de correr. Probablemente, un docto en la morfología animal dijera lo mismo, desde el punto de vista de la estructura de las extremidades. Pero Bielo no se funda en razones anatómicas, sino en las psicológicas. Mas que negar que el hombre pueda correr tanto, lo que a él le parece imposible es que el hombre pueda tener tantas ganas de correr. Desde la posición de su pereza inveterada, tanta diligencia se le antoja contra natura. Para esforzarse así piensa Bielo ha de estar en ambiente deportivo, y con público, y con operadores de film, y con Prensa, y con copas para premio del vencedor. Si no, ¿con qué objeto?... Bielo sabe que el mundo es redondo y que, aunque sea para huir, si se huye mucho, mucho, la fija es el volver a darse de bruces con el peligro de que se huya.

El mundo, para Bielo, está hecho a imagen de un tiovivo. Dios le libre, a Bielo, de montarse en un tiovivo. "¿Para, reflexión, dar tantas vueltas, y marearse, y quedarse, al fin, con dos reales menos en el mismo sitio de donde se salió?"

Quiere decir que la celeridad de las gacelas no le interesa. Ni las facultades del monstruo encontrado en los Estados Unidos.

De las primeras, lo único que preguntó, cuando le hablaban por primera vez de su existencia, es si se podía comer. Y apostaría algo a que, sobre el segundo, ha estado a pique de preguntar lo mismo.

Eugenio d'ORS

# EL FISCAL BRITANICO REFUTA LA DEFENSA DE LAS ORGANIZACIONES PROCESADAS

## Dodd pide que sean culpadas de "crímenes en masa contra la humanidad"

### Se espera que el sábado se levanten las sesiones del Tribunal de Nuremberg

NUREMBERG 29.—En la segunda parte de su informe final contra las S. S., S. A. y Jefaturas del partido nacionalsocialista, el fiscal británico Maxwell Fyfe ha manifestado al Tribunal que, a juicio de él y de sus compañeros norteamericanos, soviéticos y franceses del ministerio fiscal, aquellas organizaciones son criminales.

Sir David Maxwell Fyfe ha declarado que los ciento dos testigos presentados por la defensa, y la sustancia de las 310.000 declaraciones juradas que también ha presentado, ésta, Sir David dijo que el estudio de un archivo completo de la oficina política del partido en Turingia demuestra que incluso los jefes de las organizaciones locales de menor importancia se habían presentado voluntariamente para el ejercicio del cargo, y que política, mente tenían todos ellos que ser ideólogos. "El archivo—dijo el fiscal británico—demuestra la existencia de ficheros sobre las opiniones políticas y sobre la forma de votar en las elecciones".

Maxwell Fyfe alegó igualmente que las Jefaturas Políticas del partido "no sólo conocían los malos tratos a los obreros forzados extranjeros y los llamados asesinos piadosos de ancianos y perturbados mentales, sino que cooperaban en ellos".

El fiscal combatió después el alegato de la defensa de que los alemanes se vieron obligados a incorporarse a las S. A., citó órdenes que el ingreso en ella era voluntario. Sin embargo, Sir David recomendó se excluyera de la acusación a ciertas categorías de miembros del Stahelheim—el Carco de Acero, organización militar del partido nacionalsocialista—y de otras organizaciones incorporadas a las S. A. después de la subida de Hitler al Poder.

Todos los dirigentes alemanes acusados estaban presentes, salvo Hess, aquejado de dolores de estómago. Por lo demás, presentaban aspecto de cansancio y apatía, salvo Goering, que no cesó de pasar notas a su defensor, Ribbentrop se quitó los auriculares, y sus compañeros sólo prestaron atención intermitente a los fiscales.

El viernes informará contra el Alto Mando alemán el general norteamericano Taylor, y a continuación hablarán los fiscales ruso y francés, que se espera terminen el sábado, levantándose después de esos informes las sesiones del Tribunal. (Efe.)

## LA CAPITANA KATHLEEN DURANT, ABSUELTA

FRANCFORT 29.—El tribunal militar que juzga a la capitana del Servicio Auxiliar femenino norteamericano, Kathleen Durant, la ha absuelto de los cargos de conspiración que contra ella figuraban en el proceso que se le sigue por el robo de las joyas del castillo de Hesse; pero ha rechazado las peticiones de la defensa en lo que se refiere a los cargos de traición, desfalco y ausencia de su destino sin permiso.

El tribunal ha concedido un plazo de dieciocho días para que los testigos de la defensa que se encuentran en los Estados Unidos comparezcan ante él. (Efe.)

## DETENCION DE QUINCE ESPAÑALES ALEMANES EN STUTTGART

FRANCFORT 29.—Los oficiales del Servicio de Información norteamericano manifiestan que la Sección de Contrainteligencia ha detenido en Stuttgart a quince alemanes que se sospecha pertenecen a una banda de espías soviéticos. Añaden que los quince son jefes de grupo, y que su jefe es un tal Walter Kazmarek. La detención de esos individuos ha sido—agregan—el fruto de nueve meses de pesquisas, en las que se utilizaron dispositivos científicos de todas clases, desde máquinas de registrar hasta detectores. La banda actuaba dentro de la organización "Freies Deutschland", aprobada por el Gobierno militar.

En una confesión escrita, Kazmarek dice que recibió 5.000 marcos de los oficiales rusos de repatriación para que informase sobre los movimientos de las tropas norteamericanas en el sector de Francfort. Kazmarek declara igualmente que con posterioridad estuvo en contacto con el comandante Drochin, del Servicio de Información soviético.

Los agentes norteamericanos se pusieron sobre la pista de Kazmarek ya en diciembre de 1945, cuando fue empleado como investigador especial del Gobierno militar, siendo informador del Servicio de Contrainteligencia. Le dieron rienda suelta, permitiendo que los individuos de su organización se integrasen en la "Freies Deutschland".

Los informes oficiales indican que Kazmarek preparó un programa de penetración en importantes organismos gubernamentales para introducir en ellos a alemanes simpatizantes con los soviets. (Efe.)

# Correos de Barcelona LAS TIERRAS

Por Dionisio RIDRUEJO

Procedo de la meseta, y de lo más áspero y desnudo de la meseta. Los paisajes de mi infancia son aquellas tierras que "tienen alma", aquel páramo de Villaciervos cuyas formas y colores—casi ni lo uno ni lo otro—me estremecen hasta el fondo del ser cuando, recordando, cierro los ojos. Y aquellos pinares altos y espesos—con helechos, rocas musgosas, con fuentes que saben a hierro, con burlicas ardiellas—de San Leonardo a Vinuesa, por los que siendo aún muy niño y al caer la noche he pasado temblando y cantando, escapado de casa, montado sobre una yegua con los serenos colmados de hogazas de pan. Y los picos exaltados—grís y violeta—de Urbión. Y el gran cabezo mudo y rapado del Moncayo. Pero también, más tarde, los cirros, las moles, las tempestades que querían el Guadarrama. El mundo hercúneo. El pedestal unamundo del Dios ibérico. Los peñascos, los canchales espárcidos como después de una batalla de gigantes. Desnuda, gris, terrible la vertiente hacia el planeta del Madrid manchego. Tupida, ornada de selvas, la que resaca hacia los campos de Segovia; secos y dulces estos campos con amarillos, rosas, tierras, verdes y grises sin fin. Aquel enorme raso entre Cuellar y Peñafiel, todo de oro, con motas leves de leves, infantes, pinares, y la lejania con fantasmas de montes morados.

¿Habrá así ojos menos encamados hacia esto que tengo ante los ojos? Sin duda, todo tuvo que ser así para poder mirar ahora una tierra como esta de Cataluña y llegar a amarla con el extraño y fatal amor a lo contrario, al reverso de la medalla nativa. Y no sólo de mi naturaleza, sino de toda naturaleza. No hay en España tierra menos natural que ésta. Toda ella es del hombre. Toda ella cultura o cultivo. Pero para mí, ciertamente, ninguna tierra es Natural—no sé qué es eso—: toda tierra es obra, Creación. La Creación, es si lo entiendo: algo que conserva una huella de procedencia—su honda misterio—y que emana un sentido—su honda belleza—y presente un destino—su desazonador, emoción—. Pero esto no es ya Creación, sino recreación: el misterio casi se ha disipado, la belleza es un fruto, la emoción es deleite y predilección; dulzura. Pero ¿y toda ella, toda esta tierra es así? Diríamos que es así en ella todo lo que no es su todo. Pero es que ella se hace ver más bien en detalle que en totalidad. De otro sitio—que fué el alto de un día en una marcha larga—escribí: «No lugar, sino paisaje».

De Castilla misma se podría decir: «No resistencia, sino panoramas». Tierras con la ley de tierra y el tiempo—espejados en la eternidad—: para pasar, que es el vivir. En cambio podría decir de ésta: «No paisaje o panorama o tierra, sino lugar o residencia o solar». He aquí los términos de contraste: atrás, las montañas; adelante, el mar. A Cataluña la voy inevitablemente habitando—siendo—eso que hay entre las montañas y el mar o flas: unas parcelas de terreno preciosamente cultivado.

Límite y primer. Como también razón y gusto o—como otro día es.

También le han sido retiradas las condecoraciones que ostentaba

PARIS 29.—El Gobierno francés ha acordado la expulsión del Ejército del que durante la guerra pasada fué ayudante del general De Gaulle, coronel Henri de Wavrin, retirándole al mismo tiempo todas las condecoraciones que ostentaba. La decisión se fundamenta en la comisión de "graves errores" en la administración financiera de los fondos del Servicio Secreto que dirige. En vísperas del referéndum francés, la detención del coronel De Wavrin, que durante la época de la resistencia hizo famoso su seudónimo de "Coronel Passy", produjo gran alboroto en los círculos políticos franceses. En ningún momento se han hecho públicas las acusaciones específicas que pesan sobre De Wavrin, punto éste que tampoco se aclaró en el comunicado facilitado por el Gobierno. (Efe.)

## Precauciones para proteger a Mr. Bevin

(Viene de primera página.) adoptadas en la Embajada británica a consecuencia de dos llamadas telefónicas amenazadoras que se recibieron en el curso de este mes. Las dos llamadas fueron hechas por voz femenina, en idioma francés, y decían, poco más o menos: "Si sigue usted matando judíos en Palestina, el edificio de la Embajada será volado".

La primera de estas llamadas ocurrió hace tres semanas, pero hasta ahora no se había hablado de ella por razones de seguridad. La segunda, llamada se registró "hace unos días", según informan en la Embajada. Tanto una como otra fueron recibidas por el operador de servicio en la central, a la cual cortó bruscamente la comunicación. (Efe.)

## EL GRAN MUFTI NO SERA INVITADO

JERUSALEN 29.—El alto comisario británico, teniente general sir Alan Cunningham, ha manifestado al Comité Supremo Árabe que el Gobierno del Reino Unido no se muestra dispuesto a invitar al Gran Mufti Haj Amin el Husseini a la conferencia que ha de reunirse en Londres para el estudio del problema de este país. "El Gobierno británico—agregó sir Alan—recibirá complacido a los otros cuatro miembros de dicho Comité Supremo". (Efe.)

## EL COMITE ARABE NO ASISTE TIRA A LA CONFERENCIA

JERUSALEN 29.—El Comité Supremo Árabe está decidido a rechazar la invitación del Gobierno británico para asistir a la conferencia de Londres sobre Palestina, ha declarado el secretario de dicho organismo, Hussein Jaldí. Anunció que había sido convocada para mañana una reunión urgente del Comité, para considerar la negativa británica a invitar al Mufti de Jerusalén, y que el resultado de la reunión sería indudablemente rechazar la invitación británica. (Efe.)

## INGLATERRA INVITARA A LA CONFERENCIA A LA AGENCIA JUDIA Y OTROS ORGANISMOS

JERUSALEN 29.—Ha sido entregado esta noche un comunicado al Comité Supremo Árabe, que dice que el Gobierno británico no está dispuesto a invitar al Mufti de Jerusalén a la conferencia de Lon-

apego, gusto de la posesión—de por ser y ser poseídos—; tendencia al orden y a la estabilidad. Y al fin y sobre todo, complacencia, gozo, inmersión y apetito de vivir y disfrutar.

¿Racionalista, empírica? ¿Cuál será la filosofía de este paisaje? El pensamiento se agudará a la forma es también la filosofía de su tierra, a la que él dió figura en Teresa la Bien Plantada. No obstante, para catalanizar del todo esas filosofías y figuraciones habría que entonarlas, por ejemplo, con la "desilusión encantada de la vida", "conservadurismo nihilista", o como quiera llamarse, de José Pla, y que ambos me perdonen la impertinencia.

Pero volvamos de la filosofía—aun cuando sea vida—al mero vivir. Es preciso regresar también del incierto y peligroso mundo de las ideas generales. He aquí el paisaje, sólo el paisaje, y su vida. Lejos en algún horizonte hay un humo de fábricas también. ¿También, pero no sobre todos.

La Cataluña radical, primera y decisiva será esta del labrante, la montaña y el mar. La otra, la fabril, la burguesa, ha condensado un poco en caricatura—entre exageración y corrupción—ese ánimo catalán asentado, comedido, laborioso y gozador que rebrotó del paisaje. Pero éste retiene aún e impone las formas primitivas y puras. Formas—como las suyas—moderadas, y dulces, pero también un poco opresoras.

El hombre del otro paisaje—del paisaje para errar o pasar, del panorama—admira y hasta desea que cunda y se extienda el espíritu del hombre del paisaje enraizado y estabilizante: orden, fleza, perseverancia, agrado, gozo de vivir. (Cosas que van huyendo de este mundo ahora.)

Si; pero en el fondo de todo esto—de todo lo terrenal—hay un poco de melancolía. Siempre hay un fondo hacia el que se ahincan las raíces: todo o nada. ¿No es este dilema un puro escándalo ante tal paisaje, ante tal vida? Y ahí su déficit, su fallo. Si, hasta la nostalgia del paraíso tendrá aquí el color y el sabor de la tierra, de la tierra que liga y refino. ¿Qué hay más allá del emblema? Es heroísmo; este equilibrio entre el ofrecimiento de la tierra, el primer del trabajo y el deleite del fruto. Pero otra cosa excede a este equilibrio: la gloria de la creación; irreducible como el subir de las montañas y el dilatarse del mar. Ya está aquí la palabra "infinito", o la palabra "eternidad". Cada cosa está en su sitio; pero el hombre no cabe, y por él ninguna cosa cabe. Todas, como él, huyen a no sé qué fondo misterioso y solamente sospechado. Sin embargo, nos va amansando la dulzura. Conformidad es así lo contrario de resignación. En la meseta—al amansarnos—nos resignamos. Aquí nos conformamos—siempre la forma—y acabamos por complacernos—ya no esperar—en nuestra conformidad.

Ahora, por ejemplo, acaba de llover. El mar ha surgido de entre una cortina de nubes deshidratadas. El mar: un mero filo de plata, una frontera, un cerco. Y en lo más próximo de nosotros las tierras olorosas, avivado el color, sin polvo. Brillantes, encendidos hasta la exaltación, los verdes de la vid, del pino, del plátano, del agave, de las diversas horizontaliz y frutales, del dupido olivo, nos han cerrado el mundo. El instante—como en el trance de amor—se realza y esconde a la muerte. Es un instante, una eternidad de esmeralda, enteramente viva, tangible, real.

## Llega a Moscú el director general de la U. N. R. R. A.

LONDRES 29.—Precedente de Kiev ha llegado en avión a Moscú el director general de la U. N. R. R. A., Florentino La Guardia, a quien acompañan su hijo y nueve personas más, según ha anunciado la Radio de Moscú.

## EDICTO

DON JESUS SAEZ JIMENEZ, Juez de Primera Instancia del número dos de La Coruña y su partido.

HAGO PUBLICO: Que en este Juzgado se sigue expediente sobre declaración de muerte de don José y don Antonio Martínez Viana, de noventa y seis y ochenta y cuatro años de edad, respectivamente, hijos de Manuel y María, naturales y vecinos de Chamín, los cuales se ausentaron de su domicilio hace más de cuarenta años para Buenos Aires, ignorándose su paradero, y cuya declaración de fallecimiento solicita su hermana Consuelo.

Y para su inserción en el periódico ARRIBA, de Madrid, por dos veces, con intervalo de quince días, expido el presente, que firmo en La Coruña, a veintinueve de Julio de mil novecientos cuarenta y seis.—El Secretario, José Otero, El Juez, Jesús Sáez.

Enlace matrimonial de la Infanta doña Mercedes de Baviera y Borbón con el príncipe Irakli Bagration de Mthkhrani

SAN SEBASTIAN 29.—En la iglesia del Santo Cristo de Ayete de esta capital se ha celebrado, en la intimidad, el enlace matrimonial de Su Alteza Real la infanta doña Mercedes de Baviera y Borbón con Su Alteza Real el príncipe Irakli Bagration de Mthkhrani. Fueron padrinos el padre de la novia, infante don Fernando, y la madre del novio, princesa Elena. Bendijo la unión el conde de la Infanta y párroco de San Agustín, de Madrid don Avelino Gómez. Asistió numerosa y distinguida concurrencia

## Guerra "de facto" entre Francia y Siam

El ministerio de Asuntos Exteriores francés responde a la nota siamesa

PARIS 29.—El ministerio francés de Asuntos Exteriores ha publicado una declaración para oponer a la nota siamesa de ayer, dada que no había estado de guerra entre Francia y Siam. La declaración francesa dice que aunque no ha habido nunca declaración de guerra, las fuerzas siamesas atacaron el 27 de noviembre de 1940 a la Indochina, que continúa actualmente, lo cual constituye un estado de guerra "de facto".

El portavoz francés agregó que a la única declaración de guerra hecha por Francia (Siam) y el Gobierno de Vichy. (Efe.)



## MUSICA

## La Semana Musical de Jaca

## Tres finales

Los últimos días han sido de reconciliación con el paisaje. El penúltimo, la Residencia universitaria quedó casi vacía: se han ido profesores y alumnos al castillo de Javier y al valle de Ron. Aunque me tentaba ver y rezar un poco junto a la tumba con Ángel de Julián Garraye, prefería estar despidiéndose tranquilamente de la Residencia, diez o doce kilómetros de Jaca y un poco de dorados que nos sirven de táliz para luces y picos. Desde ellos, mientras el agua dichosa de Jaca canta y salta por todas partes, puede uno descansar la mirada en el término valle que se adentra, hasta Navarra. Lo miro con buena dosis de nostalgia, porque estos álamos y aquellos cipreses me traen al corazón los álamos y los cipreses que yo debía contemplar estos días en Siena y en Florencia si la pereza no hubiera vencido a la aventura. Porque éstos de Jaca son un poco tristes: casi no hay pájaros, en este paisaje. Los penúltimos, otros esta tarde oyendo a Pilar Bayona la obra que encanta a todo nuestro grupo ya desde hace tres años: los "Pájaros tristes", de Ravel. Hablando de ellos despiden a Pilar Bayona los universitarios, ganados, otro ya, por el plano más inquieto y sensible.

La Semana, había tenido otro final: un concierto de "Lieda" por Stella Tavares, acompañada de Pilar Bayona, envidiable compañía, o, más bien, un dúo de protagonistas plitiparados para este género. Una vez más, en esta reducida comunidad de estudiantes, la música romántica tiene su mejor destino. Stella Tavares, ejemplar modelo de estudio y de sensibilidad, recorre el camino que va

## El presidente del Senado Belga, en Toledo

Visitó los principales monumentos de la ciudad

TOLEDO 29.—El presidente del Senado de Bélgica, señor Gillon ha llegado esta mañana, acompañado de su secretario, con objeto de visitar los monumentos artísticos de la ciudad. Estuvo en la catedral y en el Museo del Greco y posteriormente, visitó Guadamar, para admirar el histórico castillo y el lugar donde se encontró el famoso tesoro visigótico de Guarraja. Por la tarde estuvo en la ermita de la Virgen del Valle, y regresó a Madrid, para continuar mañana viaje a Granada. El señor Gillon es poseedor de una magnífica colección de fotografías de Toledo, que él califica como una de las mejores del mundo. (Cifra.)

## Don Jacinto Benavente, en Barcelona

Asistirá al estreno de "Titania", que presentará en la ciudad Conda Lola Membrives

BARCELONA 29.—Ha llegado don Jacinto Benavente, con objeto de recibir mañana a la insignie actriz Lola Membrives, que llegará en el "Cabo de Buena Esperanza", y para asistir también al estreno de la obra "Titania", que en un teatro de esta ciudad presentará la compañía de dicha artista. (Cifra.)

## INSTALACION DE CASAS PREFABRICADAS



Obreros procediendo al montaje de las casas prefabricadas que el Ayuntamiento ha instalado en las inmediaciones de la Plaza de Toros.

## TOROS

## Luis Miguel Dominguín, sacado a hombros en Linares

En la misma corrida cortó orejas Pepe Luis Vázquez

En Barcelona cortaron orejas el duque de Pínohermoso, Pepe Bienvenida, Arruza y Morenito de Talavera



Belmonteño, Viqueu y Manuel González, en la novillada de ayer en Madrid

## EN MADRID

## LA ESPERANZA

Entre las virtudes que pueda tener la afición madrileña, acaso ninguna tan precisa, tan densa y tan abundante como la Esperanza. Es posible que los espectadores de Madrid no sean excesivamente cañutales—virtud, al parecer, abundantisima en plazas pueblerinas y provincianas, donde se limosnean a profusión orejas y rabos—, pero lo que es esperanzados! Con esta esperanza, que siempre confía, llevan tarde a tarde, ahora que los precios bajaron, la plaza Monumental; y vuelven siempre, aunque lleven en los labios el aburrimiento de la jornada anterior, por el aquel de la Esperanza.

Y, sin embargo, una tarde sucedió a otra tarde en estas novilladas de fin de verano, sin que nadie despierte el entusiasmo del público. Esta de ayer no fue excepción a la

regla. Seis novillos de don José María de Soto (más tarde convertidos en cuatro, porque uno fue sustituido por un miura y otro, rechazado en la plaza, por uno de R. M. del Corral) hablan de ser lidiados, según rezaba el cartel, para morir a estoque por Manuel González, Belmonteño y el debutante portugués Diamantino Viqueu.

Decimos que lidiados, según el cartel, porque en realidad no lo fueron. Las cuadrillas no lidiaron—salvo peones de muy concreta excepción—y los matadores tampoco.

El primer toro, de bonito tipo, que asomó despacio y curioso por las puertas de toriles, se fue sin que hubiéramos podido ver cómo se le recogía con la capa. Culpas del aire, pensó el público, que no transcurrió el tercio sin nada más que un solo y único lance de González. Huido el bicho tras de su puja, nadie se paró; y nervioso, voluntarioso y valiente, González alzó una faena de compromiso a un toro que se volvió reservado y quedado, para terminar con un aigo cálido y descabellar al tercer intento.

En su segundo, grande, mansueto, que fue condenado al fuego tras dos costosos y trabajados varas, de las que salió huido, no hizo otra cosa que procurar depacharlo lo antes posible, porque el manso era peligroso, como demostró en más de una ocasión, por lo que no hubo otro remedio que entrar pronto a buscarle, cosa que consiguió González tras un intento.

Y si los toros de Manolo fueron difíciles, difícil fue también el primero que le salió a Belmonteño, y que también pasó por el primero y el segundo tercio sin más que mostrar su vicio de alzar la cabeza en la embestida. Inteligente y eficaz fue la faena del espada, aunque desgastada a parte del público, que contrarrestó la otra mitad de la plaza con sus aplausos.

Su segundo fue un toro que tenía todos los síntomas de haber sido toro, que esperaba y se iba al bulto, y que el público protestó violentamente, siendo sustituido por un soberano magnífico de presencia, aunque no muy codicioso en las varas. Como el toro era propio para el lucimiento y no hubo nada en quites, el público mostró su desagrado; y como Belmonteño no estuvo afortunado con la muleta, y metiéndose los leñeros, y los muletazos, y las indicaciones, y como hubo dos pinchazos y no bastó la entera, bastante tendida, y hubo de descabellar, aceriando al cuarto intento, el público mostró su desagrado por la labor del torero y, un poco en exceso, obligó a que el novillo diera la vuelta al ruedo.

El debutante Diamantino Viqueu nos pareció en sus dos toros flojo con la capa. Aprendió a dejar pasar al toro con los pies juntos, pero no a recogerlo con gracia y con eficacia. En banderillas puso unos pares de una manera extraña, que podíamos llamar "al gallo", y que debe ser suerte difícil, porque de los tres en este primer toro solo uno fue en verdad digno de aplauso. En el segundo toro su intención no llegó a ser realidad. Y con la muleta, en el primero, tras de brindar, entre aplausos, al público, Diamantino Viqueu quiso dar naturales, derechos y molinetes con más buena voluntad que fortuna. Pero el público premió esta voluntad, y más cuando, tras perfilarse bien, entró y mató con una entera bien colocada.

En el último de la tarde, y cuando todo parecía perdido, tras de unos pares de González y el desacierto de los pares, Viqueu inició su faena con cuatro, por alto muy estables y siguió con naturales y redondos muy justos y con unos pares llenos de valor y de afán de gustar que, naturalmente, se ovacionaron. Y acabó con una muy buena que bastó también, por todo lo cual Viqueu fue despedido con palmas y dio la vuelta al ruedo tras de peticiones de oreja. Fue, sin duda, lo mejor de la tarde en el último tercio y tiene asegurado por valor, por afán de lucimiento y por esta última eficaz faena el que se le vuelva a ver en Madrid con agrado cualquier otra tarde de novillos, en la que también acudirán los aficionados hasta llenar la plaza, como hoy, con su intacto cuadro de esperanzas.

## DON DE

## EN PROVINCIAS

LINARES 29.—Segunda de feria. Siete de Francisco Chica, para Conchita Cintrón, Pepe

regla. Seis novillos de don José María de Soto (más tarde convertidos en cuatro, porque uno fue sustituido por un miura y otro, rechazado en la plaza, por uno de R. M. del Corral) hablan de ser lidiados, según rezaba el cartel, para morir a estoque por Manuel González, Belmonteño y el debutante portugués Diamantino Viqueu.

Decimos que lidiados, según el cartel, porque en realidad no lo fueron. Las cuadrillas no lidiaron—salvo peones de muy concreta excepción—y los matadores tampoco.

El primer toro, de bonito tipo, que asomó despacio y curioso por las puertas de toriles, se fue sin que hubiéramos podido ver cómo se le recogía con la capa. Culpas del aire, pensó el público, que no transcurrió el tercio sin nada más que un solo y único lance de González. Huido el bicho tras de su puja, nadie se paró; y nervioso, voluntarioso y valiente, González alzó una faena de compromiso a un toro que se volvió reservado y quedado, para terminar con un aigo cálido y descabellar al tercer intento.

## Las grandes reformas urbanas de Granada LA PRIMERA EXPOSICION REGIONAL DE MUESTRAS EN BAZA

La labor de los Municipios ha sido objeto de diversos artículos, breves por la necesaria limitación de espacio, en esta sección de ARRIBA, que desde hace más de dos años, casi diariamente, populariza los diversos aspectos de la obra nacional.

De nada serviría el esfuerzo de los altos organismos del Estado si no se viera secundado por esta obra, anónima casi siempre para la gran masa de españoles, de los organismos locales y provinciales.

Granada, con ímpetu de crecimiento y de superación urbana, va a iniciar una gran era de obras dentro del perímetro ciudadano, que añadirán a sus bien conocidas y admiradas bellezas tradicionales, características de modernidad de gran ciudad.

Acaso el proyecto, que comenzará en el próximo otoño, de más ambición, sea la creación del nuevo Parque Municipal, obra que constituye una ejecutoria de amor a la ciudad por parte de la Corporación Municipal.

La importancia de esta obra es considerable para Granada, no solamente desde el punto de vista urbano, sino también en sus

aspectos social e higiénico, ya que el nuevo parque dotará a la ciudad de un lugar de recreo y de esparcimiento, del que actualmente carece.

Los terrenos del nuevo Parque Municipal granadino están situados entre los caminos de Ronda

La extensión total de este nuevo parque es de unos cuarenta marjales. Como el actual municipio municipal, establecido hoy junto al río Genil, al final del paseo de la Bomba, carece de capacidad suficiente de superficie, será trasladado al nuevo parque, señalándose en el proyecto para este nuevo lote una tarea de terreno. En él se tatarán estufas e invernaderos donde podrán cultivarse las especies más selectas. Estará dotado de todos los elementos modernos, técnicos y científicos, para que puedan llevarse a cabo todas las delicadas operaciones de la floricultura.

Con motivo de la visita a Granada del director general del Patrimonio Forestal del Estado se han dado a conocer al público los deseos del Municipio de incrementar la repoblación forestal intensiva en algunas zonas urbanas. Siguiendo un plan de ornato arbóreo se proyectan mejoras y ampliaciones en la ribera del Genil, comprendiendo cuatro grandes márgenes en el lugar donde estuvo ya fuente de las Batallas. También se realizarán obras de este tipo en los jardines de la carrera de la Virgen, plaza de los Tiros, jardines del Triunfo, paseo de los

tristes, etc.

No queremos añadir nada a la simple exposición de todos estos proyectos, ya que la enumeración de los mismos demuestra el interés de la Corporación por servir los deseos y por terminar con las necesidades de Granada. Sin embargo, no queremos terminar este artículo sin destacar como merezca otra importante realización, ésta en la provincia.

En Baza, la hermosa y tradicional ciudad, va a celebrarse de los días 6 al 15 de septiembre la primera Feria Regional de Muestras, con la anuencia concurrente de las provincias de Granada, Almería, Murcia y Jaén. La excepcional importancia de este certamen, primer repertorio de la región, indica el espíritu progresivo de las cuatro provincias hermanas, bajo un denominador común de intereses, de vecindad y de afines.

M. R.

## LOS "INCONTROLABLES" FRANCESES, EN ACCION

(Viene de primera página)

bían destruido todo. Una manifestación que cruzó la calle, unos gritos, unos insultos y un grupo de bárbaros que irrumpen en el establecimiento y, tras de llevarse lo que pueden, destruyen cuanto queda a su alcance. Y lo un verdadero revuelo y cortando orejas, dos patas y rabo.

Luis Miguel fue llevado en hombros hasta el hotel.

Pepo de las reses: 266, 256, 262, 258, 500, 266 y 273,500 kilos, respectivamente. (Cifra.)

## CORRIDA BENEFICA EN BARCELONA

BARCELONA 29.—Esta tarde, en la plaza Monumental, se ha celebrado una corrida de toros, a beneficio de las viudas y huérfanos del Ejército de la cuarta región militar. En el centro de la plaza aparecía el escudo de España primorosamente dibujado. Se lidiaron un toro del duque de Pínohermoso, que rejoneó el mismo duque, y seis toros de don Joaquín Buendía (Santa Coloma), para Pepe Bienvenida, Carlos Arruza y Morenito de Talavera.

Toro de rejones.—El duque de Pínohermoso da muestras de ser un gran caballista y corre al astado en todos los terrenos, clavando tres rejones. (Ovación.) Prende después dos pares de banderillas con gran exposición y un rejón de muerte. (Grandes aplausos.) Pie a tierra, muleta al sol de la mística, con naturales, de pecho y molinetes, matando de media estocada. (Ovación, oreja, vuelta y toca.)

Pepe Bienvenida, faena soberbia en su primero, cortando dos orejas. En su segundo, que resultó quedado, faena eficaz y valiente.

Arruza, en su primero, realizó una gran faena, premiada por las constantes ovaciones del público. (Orejas, rabo y pata.) En su segundo se lució también con la muleta, siendo ovación.

Morenito hizo en su primero una buena faena, entre ovaciones y música, cortando orejas. En su segundo, faena dominadora.

Pepo de los toros: El de rejones, 185, Lidia ordinaria, 282, 264, 253, 296, 293 y 267 kilos, respectivamente. (Cifra.)

## NOVILLADA EN VALDECASAS

VALDECASAS 29.—En Valdecasas (Cáceres) se celebró una novillada con reses de Joaquín Rodríguez, de Salamanca. Actuaron Miguel Gallardo y Manuel Álvarez (Manolillo), que cortaron orejas y rabos.

BUENA NOVILLADA EN ALBACETE

ALBACETE 29.—En el pueblo de Casas Ibáñez se ha celebrado una novillada. Se lidiaron reses de Samuel Hermance, grandes y bravas. Actuaron Luis Rivas, de Córdoba, y Antonio Torrealba, de Hellín. Cortaron orejas, rabos, patas y salieron en hombros por su brillante actuación.

Los novillos pesaron 195, 230, 170 y 165 kilos, respectivamente. (Cifra.)

GALISTEO FUE SACADO EN HOMBROS EN OLVERA

SEVILLA 29.—Los novilleros sevillanos Pepe Hillo y Antonio Galisteo han lidiado la corrida de feria de Olvera. Pepe Hillo, en su primero, bien con el espote y la muleta. Se le ovacionó y cortó la oreja. En el otro novillo trató de muleta con dominio y mató pronto. Antonio Galisteo logró un gran triunfo, especialmente como muletero. A su primero le hizo una faena superior con naturales, redondos y de pecho. (Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.) En su segundo muleteó inteligentemente, haciendo faena de maestro. (Ovación y lag dos orejas.) Galisteo salió a hombros. Los novillos dieron como promedio 208 kilos. (Cifra.)

## Fallece en Lisboa el músico español Pedro Blanch y Buil

Había prestado muchos servicios a la cultura musical portuguesa

LISBOA 29.—Después de larga enfermedad, ha fallecido en esta capital el músico español, Pedro Blanch y Buil. Nació hace sesenta y ocho años en Boltaña, provincia de Huesca. Vio a Portugal por primera vez en 1869 y se reveló en los medios musicales portugueses como un gran artista. Prestó numerosos servicios a la cultura musical portuguesa, uno de ellos la implantación de los conciertos sinfónicos, que alcanzaron un nivel nada inferior a los de los principales centros culturales extranjeros. Violinista consumado, discípulo de Monasterio Conservatorio de Madrid y competente director de orquesta, actuó en numerosos conciertos a lo largo de su vida, tanto en Portugal, donde residía como en España. Su esposa era portuguesa. Su muerte ha sido muy sentida en los medios musicales y el entierro constituyó una sentida manifestación de pésame. (Efe.)

PLAZA DE TOROS DE MADRID. Mañana sábado, la noche, presentación ESTRELLAS EN EL RUEDO. Rejoneo en Moto por Mister Sagr y Aresta. El Sacas, El Sargento, Cruz, El Distinguido, Hombre Gordo, Charlot, Hombre Pasa, Los Cadetes Musicales, 4 becerros. Localidades: 2, 3, 4 y 5 pesetas.

Y aunque no se trata precisamente de incontrolables, en esencia también parece que ha obedecido al mismo plan la conducta del Comité de huelga de Dijon. Resulta que por entender sus Sindicatos que el racismo de carne se ha reducido excesivamente, se paralizó todo el tráfico ferroviario. Los huelguistas piden que se les garanticen al menos trescientos gramos por semana. Pero esto es lo de menos. El caso es que, como si se tratase de algo peor, meditado, se atuvo a una serie de trenes que conducían cinco mil viajeros a París para asistir a una conmemoración nacional. El ministro del Interior no logró que los huelguistas entrasen en razón. En pocas horas se produjo un atascamiento formidable de mercancías. Naturalmente, los viajeros reaccionaron con indignación, gritando los trastornos que se les ocasionaba. Tal situación hizo que M. Sarie, que había tomado posesión de la Prefectura veinticuatro horas antes, se viese precisado a utilizar un equipo de altavoces para reclamar a los viajeros que tuvieran calma. Tampoco en Dijon se ha podido concretar la filial del Comité que dirigió la huelga.

Para los observadores constituye esto un síntoma alarmante. En Francia gozan de plena libertad todos los partidos y organizaciones sindicales. No hay duda de que el animado en la dirección de los desmanes de los trabajadores se emplea como un arma, bajo el que se esconden determinados grupos políticos. Mas dejando a un lado esta cuestión, lo cierto es que los incontrolables constituyen la última y más peligrosa escuela que engendra la técnica bolchevique.

EL AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA OFRECERÁ HOY AL CAUDILLO UNA COMIDA DE GALA

(Viene de primera página.)

tedal, orando ante el altar mayor y en la cripta. Luego recordó diversas navas y dependencias del templo. También visitó algunas calles compostelanas con el fin de recordar su estancia en Santiago hace años.

Al ser saludado por los informadores del señor Martín Artajo dijo que vino a Santiago con el deseo de abrazar la imagen del Apóstol, y recordó que el año 1925 salió con un hermano suyo a pie, haciendo el recorrido a peregrinación.

Al ser saludado por los informadores del señor Martín Artajo dijo que vino a Santiago con el deseo de abrazar la imagen del Apóstol, y recordó que el año 1925 salió con un hermano suyo a pie, haciendo el recorrido a peregrinación.

EL SEÑOR IBÁÑEZ MARTÍN VISITA EN LA CORUÑA LA DELEGACION DE EDUCACION POPULAR

LA CORUÑA 29.—El Ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín, visitó esta mañana la Delegación de Educación Popular, cuyas dependencias se fueron mostradas por el Delegado, don Miguel de Santos Reyero. El Ministro salió muy agradablemente impresionado por las instalaciones de los servicios de Educación Popular en la Coruña. (C. P. A.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

COMPAS NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR PRECIO DEL 80 % DEL SENALADO EN LA TASA

COMPRO antigüedades, relojes, marfiles, muebles, porcelanas. Teléfono 41049. Santiago.

RELOJES inclusive averiados. Fuencarral, 100, entrepuerto derecha.

CONSULTAS BLENORRAGIA sin dis. debilidad, análisis, operación sin dolor. Clínica especializada. Doctor Hernández Duque Alba, 10. Nueva. Cuatro-nueve.

FILATELIA PARTICULAR para su valor lote colección. Archivo. Valero. Larra, 14.

PERDIDAS PERPA pkinés, 44444 "Chuchi". Grañacarems, 36355.

ten, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inscripción de un anuncio en esta Sección está sujeta a la previa autorización de la Oficina de Colocación de Colocación (avención José Antonio, núm. 2, edificio Madrid-París).

VENTAS NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR PRECIO DEL 80 % DEL SENALADO EN LA TASA

TRANSFORMACIONES (Cook). Huerto, 134. 40. Teléfono 41049.







# Muere en accidente el general de los Carmelitas Descalzos

El español padre Silverio de Santa Teresa ejercerá las funciones de Vicario hasta que se reúna el Capítulo General

El próximo día 31 en el templo nacional de Santa Teresa se celebrarán funerales por el general difunto

Se han recibido noticias en Madrid del fallecimiento por accidente de automóvil, en los Estados Unidos, del general de la Orden de Carmelitas Descalzos, padre Pedro Tomás de la Virgen del Carmen, italiano, y su secretario, Bautista de la Virgen del Carmen, que se encontraban allí para realizar, el primero, la visita canónica. Con tal motivo, en virtud de las leyes de la Orden, queda en funciones de vicario general el P. Silverio de Santa Teresa, célebre teresiano español, que en estos momentos se encuentra en Madrid, y que presidirá los funerales, solemnes que se celebrarán mañana sábado, día 31, a las once de la mañana, en el templo nacional de Santa Teresa, de la plaza de Santa Teresa, por el alma de los fallecidos.



M. Rvdo. P. Silverio de Santa Teresa



M. Rvdo. P. Pedro Tomás de la Virgen del Carmen

El padre general de los Carmelitas, cuyo mandato, en virtud de la pasada guerra, se había prolongado por especial dispensa pontificia —elegido para seis años, debía haber cesado en 1943—, se dispuso, en cuanto las circunstancias se le permitieron, a ponerse en contacto directo con sus religiosos. Y en el cumplimiento de su deber, cuando por vez primera hacia la visita canónica por América del Norte, le ha sorprendido la muerte en forma trágica.

Italiano de nacimiento —vivió la luz en Génova el 19 de diciembre de 1893—, se llamó en el siglo Vittorio Stoll y fue intrépido capitán del Ejército, en cuyas filas formó durante toda la primera guerra mundial. En la que fue herido y condecorado por su valiente intervención. Cuando se le abrió un amplio horizonte en la carrera de las armas, al año de terminar la guerra cambió su uniforme por el sayal carmelitano, en cuya Orden profesó el 14 de diciembre de 1920. Ordenado tres años más tarde —27 de diciembre de 1923—, pronto sobresalió entre los religiosos de la provincia de Génova, en la que desempeñó varios cargos, entre ellos, varias veces el de provincial. Se hallaba cumpliendo esta misión cuando el Capítulo General, reunido en 1937, le eligió general de la Orden para los seis años siguientes, según la regla prescribe.

Durante los dos primeros años de su generalato visitó los conventos de la mayor parte de Europa,

así como Tierra Santa. A pesar de las múltiples ocupaciones de su cargo se empleaba con celo en diversos ministerios apostólicos. De trato afable, gustaba de tratar directamente los asuntos con quienes acudieran a él. Terminada la guerra, y en vista de que su generalato había de prolongarse aún durante algún tiempo, volvió a emprender sus relaciones directas y personales en las distintas provincias de la Orden. Y había comenzado su visita por América, en cuyas tierras le ha sorprendido la muerte, truncando las esperanzas que sus religiosos seguían poniendo en su gran capacidad, en su buena salud y en su edad, en cuya plenitud se hallaba.

La personalidad del padre Silverio de Santa Teresa, que hasta que se reúna el capítulo general ha de llevar internamente las riendas de la Orden, es de sobra conocida en España. Su nombre se halla al frente de numerosos escritos, principalmente de Historia, Literatura y Mística.

Julian Gómez —tal es su nombre de pila— nació en Escobedo de Arriba, aldea de la provincia de Burgos, el 8 de marzo de 1878. A los dieciocho años de edad —el 5 de julio de 1896— profesó en la Orden carmelitana, donde se ordenó sacerdote el 27 de julio de 1902. Dada su gran capacidad para los estudios, continuó especializándose en ciencias teológicas en la Universidad Gregoriana y en diversas disciplinas civiles en Alemania, Suiza, Bélgica e Inglaterra.

Vuelto a España comenzó en seguida a sonar su nombre, pues su firma apareció con frecuencia en diversas revistas de alta cultura religiosa, como en la denominada «Monte Carmelo», de la que fue director. Con ocasión de las fiestas del tercer centenario de la canonización de Santa Teresa, que se celebraron en Salamanca el año 1922, obtuvo dos premios por sendos trabajos presentados al concurso teresiano que se organizó.

Durante el mismo año acompañó al Rey Don Alfonso XIII en su excursión por los lugares donde se conservan recuerdos de la Santa. En 1923 formó parte de la misión española a América que presidió el cardenal Benlloch. En la Orden ha desempeñado cargos de

El cardenal Caggiano elogia nuevamente a España

“TODOS LOS ESPAÑOLES ESTAN DECIDIDOS A RESOLVER SUS PROBLEMAS SIN INTERVENCIONES EXTERIORES”

ROSARIO DE SANTA FE 29. Algunos diarios argentinos han reproducido las palabras del cardenal Caggiano con motivo de la visita que le hicieron destacados miembros de la colonia española de Rosario para cumplimentarle y agradecerle su manifestación acerca de España.

El eminente prelado argentino puso de relieve las gratísimas impresiones que conserva de su viaje por España, donde dijo que, no solamente en su calidad de príncipe de la Iglesia, sino en su carácter de simple particular, recibió evidentes pruebas del cariño que sienten los españoles por América, y en especial por la Argentina.

Recordó también su jira por diversas ciudades de la Península, donde pudo comprobar la extensión alcanzada por la industria.

En el curso de la conversación, su eminencia relató numerosas incidencias de su viaje, y dijo que tiene la convicción de que todos los españoles se encuentran unidos en la decisión de resolver sus problemas internos sin intervenciones extranjeras. (Efe.)

Importancia, pues fué durante tres años provincial de la provincia de Burgos. Y en 1937 fué elegido primer definidor general, cargo que aun ostenta y que le ha retenido en Roma durante estos últimos años. Recientemente había venido a España durante el período de las vacaciones de verano y actualmente se encuentra en Madrid.

Entre sus obras principales merece citarse, en primer lugar, la «Biblioteca Carmelitana», en veinte tomos, en la que se incluyen los últimos y mejores estudios críticos sobre Santa Teresa, San Juan de la Cruz y el padre Jerónimo Graciano. Ha publicado también la «Historia de los Carmelitas Descalzos en España, Portugal y América», en quince tomos. Numerosos opúsculos de diversa índole circulan en España con la firma del padre Silverio de Santa Teresa.

Miembro de la Academia de la Historia, se halla en posesión de una Medalla de Oro concedida por la Real Academia de la Historia para premiar el mejor estudio bibliográfico teresiano. También ostenta una condecoración de la Orden del Sol (Perú).

G. R.

## LOS TONTOS DE AGOSTO

Por José M. SANCHEZ-SILVA

Muy señora mía: Se lamenta usted, con sobrada razón, de lo mal que funciona todo ahora. Es una verdadera lata esto. Usted, como yo mismo, no ha podido salir este año de verano. Se le cae en la cabeza una hija, estaba en obras su casa de la Sierra o tenía usted huéspedes extranjeros aquí, y a éstos ya se sabe que hay que andarles enseñando siempre el Museo del Prado y la plaza de la Villa. A mí me ha pasado lo mismo.

Entonces, harto, me ha escrito para preguntarme “qué extrañas circunstancias pesan ahora sobre nuestra dura condición de ex veraneantes”. Ha meditado sobre todo ello un poco. Creo, señora, que estamos muy solos aquí. Tan solos, que yo no sé si merezca la pena de llamarnos ex veraneantes o no. Porque, si usted se fija, verá en seguida que nuestros amigos de la Costa Brava, los de San Sebastián o los de Palma de Mallorca, están allí todos juntos, igual que en el invierno. Comen en los mismos sitios, van a la misma mesa, hacen casi las mismas excursiones. Sólo nosotros, querida señora, estamos en realidad en una ciudad distinta, llena de costumbres, de personas y de trabajos diferentes.

Las cosas, es verdad, funcionan ahora muy mal, muy sin orden ni concierto. Pero ello sucede, en buena parte, porque estamos en el mes de Agosto y no hay casi nadie en su sitio. Si a usted se le estropea el teléfono está usted perdida, y no digamos nada si tiene usted la desgracia de que le saiga un antrax.

¿Desea usted cenar, padece usted un pleito, quisiera hacerse un vestido, le agradaría ir una noche al teatro o al cine? Es casi inútil, lo reconozco.

Como usted no trabaja —me refiero a que usted, aunque trabaje, no tiene a su cargo y responsabilidad ningún negocio, sección o servicio ni privado ni público— no puede juzgar de lo que realmente ocurre en Agosto. Pero sabe usted de sobra que los comercios y los restaurantes, sobre todo aquellos

restaurantes y aquellos comercios que más suelen placernos, están cerrados hasta Septiembre. Apenas si puede usted asistir a sus espectáculos favoritos: nuestros pintores trabajan, por fin, en el campo; nuestros concertistas viajan por el Norte. No hay conferencias y, si las hay, son pocas; ni siquiera nos queda el recurso de leer a los grandes, consagrados escritores amenos porque reposan todos, por estas fechas, en Cerdillá. Pudéramos decir, querida amiga, que hasta los filósofos duermen y la intelectualidad descansa.

Ahora, por Agosto, los que estamos en los sitios al frente de los pequeños negocios locales, somos, todos nosotros, sustitutos. Desempeñamos mal cargos bien empeñados por otros. Somos todos secretarios, subsecretarios, jefes de oficina, señores míos, mandamos aquí los tontos. Los buenos, los listos, los que mandan en propiedad, están veraneando. Nosotros somos, sin eufemismos, los tontos de Agosto.

La única esperanza que nos queda es la de que, si por inaudita desgracia, los listos no volvieran, a caberíamos por saber hacer las cosas de un modo bastante decente. Y no porque nos convirtiéramos en listos, sino, naturalmente, porque no se notaría tanto nuestra terrible imperfección y extrañamiento.

Haga usted la prueba cuando guste. Pregunte a sus amigos cuál es el mes que destinan al verano. Verá cómo coinciden todos los listos en responder: “Agosto”. El resto de sus amigos, los del “Acaso Agosto” o los del “Mitad Julio, mitad Agosto”, etcétera (no hablémosle para nada de los pobrecitos de Septiembre), está constituido por los tontos, sin excepción.

Esperemos pues, señora, a Septiembre. Hay que esperar porque en Septiembre vuelven los listos, querida señora. Hasta entonces, resignados en la espera, afirmemos, religiosamente unidos con la Radio, que somos unos melancólicos muy “atravesados”. Agosto, señora, no da para más.

## La Cámara argentina discutirá inmediatamente el acta de Chapultepec

Dutra, opuesto a la supresión del partido comunista en Río de Janeiro

BUENOS AIRES 29.—La Cámara de los Diputados ha acordado proceder a la inmediata discusión del Acta de Chapultepec y la Carta de las Naciones Unidas, según anuncia la United Press. Han sido invitados a intervenir el ministro de Relaciones Exteriores, Bramuglia, y los ministros de la Guerra e Interior. (Efe.)

DUTRA SE OPONE A LA SUPRESION EN RIO DE JANEIRO DEL PARTIDO COMUNISTA. RIO DE JANEIRO 29.—En los medios políticos de esta capital se sabe que el Presidente Dutra se opone a la supresión del partido comunista, tal como piden la extrema derecha y otros anticomunistas, según anuncia la agencia United Press.

La mencionada agencia dice que Dutra ha informado a sus colaboradores que no aprueba tal medida, a menos que lo exijan graves circunstancias. Se tiene entendido que Dutra ha quedado impresionado ante la desaprobación por toda la Prensa de la orden gubernativa que prohíbe por quince días la publicación del diario comunista «Tribuna Popular», y la creencia de que la repercusión de una medida de tal naturaleza podría ocasionar grave daño al régimen.

En fuentes bien informadas —sigue diciendo la agencia United Press— se dice que el general Góes Monteiro presentará en breve su dimisión como ministro de la Guerra por razones de salud, aunque no romperá sus relaciones con Dutra y seguirá apoyando al régimen. (Efe.)

MANIFESTACION DE PROTESTA CONTRA LA CARESTIA EN RIO. RIO DE JANEIRO 29.—La Policía ha tenido que recurrir a los gases lacrimógenos para dispersar una nutrida manifestación, que durante la noche apedreó numerosas lecherías y panaderías situadas en el centro de la capital, en señal de protesta contra la carestía de la vida.

Los disturbios comenzaron después de una reunión estudiantil de protesta contra una supuesta falta de control del Gobierno sobre la calidad de los alimentos que se venden en Río de Janeiro. Terminada la reunión, se unió a los estudiantes una gran multitud, que desfiló por una de las calles principales rompiendo escaparates. (Efe.)

## El presidente del Gobierno croata dice que “Yugoslavia es independiente”

LOS NORTEAMERICANOS HAN DETENIDO AL JEFE DE LA FLOTILLA YUGOSLAVA DEL DANUBIO

Las autoridades de Belgrado concederán el visado a tres soldados americanos detenidos

BELGRADO 29.—El presidente del Gobierno croata, Vladimir Bakarić, ha dirigido un violento ataque contra los Estados Unidos, sin nombrarlos, en la Asamblea regional de Zagreb. Declaró lo siguiente: “El territorio yugoslavo ha sido violado por aviones extranjeros y los barcos yugoslavos del Danubio han sido retenidos contra todo derecho. Esto es una coacción que se ejerce contra nosotros, porque nuestro país tiene el valor de ser independiente y de expresar su voluntad.” (Efe.)

LOS NORTEAMERICANOS BLOQUEAN EL FONDEADERO DE PASSAU

LONDRES 29.—Según noticias de Viena, que publican los periódicos de Belgrado, el comandante jefe de las fuerzas norteamericanas en Austria ha detenido, por razones desconocidas, al jefe de la flota yugoslava del Danubio. También llegaron a Belgrado rumores de que los norteamericanos han bloqueado el fondeadero de Passau, en que se hallan movilizadas 172 barcas yugoslavias. (Efe.)

SE CONCEDERÁ EL VISADO A LOS SOLDADOS AMERICANOS DETENIDOS

BELGRADO 29.—La Embajada norteamericana de esta capital ha comunicado a la Legación de Belgrado que se concederá el visado a los tres soldados americanos detenidos.

La primera Medalla de Oro de Orense al Caudillo

ORENSE 29.—El Ayuntamiento en pleno ha acordado crear la Medalla de Oro de la Ciudad y ofrecer a primera a Su Excelencia el jefe del Estado, a quien le será entregada en fecha próxima. (Cifra.)

Claro es que estas pequeñas reflexiones sobre la media traducción son también aplicables a cualquier otro género de literatura. Más de una vez, al recordar la mala traducción de un libro cualquiera, me he preguntado: ¿No será que acaso esta obra, a la que las circunstancias han dotado de una aureola transitoria, no será traductible?

Piensen en esto un instante los editores y los arriesgados traductores a su servicio.

José AGUILAR

NOTA

## LA CONFERENCIA CUMPLE UN MES

Sin que se suspenda la Conferencia de París, que tomó hace un mes, con cierta previsión, el acuerdo de no titularse Conferencia de la Paz, se han reunido en la capital francesa, a puertas cerradas, los “cuatro grandes” para tratar de resolver en pequeño Comité las innumerables complicaciones que no pudieron encontrar resolución satisfactoria en el último mes de debates públicos y oficiales. Conviene tener presente que este de los “cuatro grandes” es el más numeroso de los comités con la inclusión de Francia, ha perdido en autoridad. Antes eran tres, pero se llamaban Roosevelt, Churchill y Stalin; más tarde fueron Attlee, Stalin y Truman, y ahora, en los nuevos tiempos, cuando los Jefes de Estado o de Gobierno han renunciado a las reuniones privadas, ostentando la representación sus ministros de Asuntos Exteriores, se trata, pues, de cuatro “grandes” por delegación, que son Byrnes, Bevin, Molotov y Bidault.

No vamos a recordar a nuestros lectores que lo que se debía haber resuelto en la Conferencia de París era complicado, pero lo más arduo a más espina que se le dio en la anterior guerra fue resolverlo en seis meses, desde noviembre de 1918 a julio de 1919. Las paces con Alemania y el Japón, las dos potencias principales de la última guerra, quedaron aplazadas para fecha posterior, y en París los miembros de la Conferencia debían redactar algunos tratados que, aun siendo importantes, pueden recibir con cierta justicia el nombre de secundarios. El más importante de éstos era el que se firmase con Italia —lo contra Italia— y luego los que se impusieran a Rumania, Bulgaria y Hungría. En el tratado con Finlandia, participaban en segundo plano los Estados Unidos, pero de esto ni siquiera ha llegado a hablarse. Las enmiendas, correcciones, propuestas y contrapropuestas a los cuatro tratados ya citados ocuparon todo el mes de agosto y los últimos días del julio sin que se llegase a nada concreto. Una elocuente información nos hacía saber ayer que se han empleado un millón de hojas de papel en borradores, para sólo tener escritas en forma definitiva las quince primeras líneas del tratado con Italia. Sobre la posibilidad de una paz en Europa, Rusia ha hecho pasar su famoso rulo y no ha podido hacerse nada. Y cuando no fué Rusia la obstaculizadora, empleó a sus “quislings” de Rusa Blanca, Ucrania, Polonia, Yugoslavia y Checoslovaquia. Con sus votos, Rusia ha conse-

guido introducir el más completo desorden en este primer mes de Conferencia de Paz.

Si todo hubiese acabado aquí, el mal sería todavía pequeño. Europa no tiene paz, y ya se le arregaría para seguir así un mes, más sin ella. Pero la sistemática oposición soviética a la conciliación, tratada de lo que se trate, no permite esperar que el clima para la paz pueda ser mejor en octubre que en agosto o en diciembre que en octubre. Hasta fuera de la Conferencia de París llevan los delegados rusos su sistema obstruccionista. En Nueva York, Gromyko se ha opuesto a la entrada en la Organización de las Naciones Unidas de los países norteamericanos, como Portugal y Landa. En cambio, propugna la admisión de dos satélites suyos, Albania y la Mongolia exterior, en esta última, Asia; la otra, poco el interior de una provincia yugoslava. Al mismo tiempo llega su peor y más triste fase el caso de Polonia, donde por parte de los rusos se incumple el acuerdo de Potsdam, que, por cierto, benefició poco a las democracias, se resolvió en seis meses, desde noviembre de 1918 a julio de 1919.

Las paces con Alemania y el Japón, las dos potencias principales de la última guerra, quedaron aplazadas para fecha posterior, y en París los miembros de la Conferencia debían redactar algunos tratados que, aun siendo importantes, pueden recibir con cierta justicia el nombre de secundarios. El más importante de éstos era el que se firmase con Italia —lo contra Italia— y luego los que se impusieran a Rumania, Bulgaria y Hungría. En el tratado con Finlandia, participaban en segundo plano los Estados Unidos, pero de esto ni siquiera ha llegado a hablarse. Las enmiendas, correcciones, propuestas y contrapropuestas a los cuatro tratados ya citados ocuparon todo el mes de agosto y los últimos días del julio sin que se llegase a nada concreto. Una elocuente información nos hacía saber ayer que se han empleado un millón de hojas de papel en borradores, para sólo tener escritas en forma definitiva las quince primeras líneas del tratado con Italia. Sobre la posibilidad de una paz en Europa, Rusia ha hecho pasar su famoso rulo y no ha podido hacerse nada. Y cuando no fué Rusia la obstaculizadora, empleó a sus “quislings” de Rusa Blanca, Ucrania, Polonia, Yugoslavia y Checoslovaquia. Con sus votos, Rusia ha conse-

guído introducir el más completo desorden en este primer mes de Conferencia de Paz. Si todo hubiese acabado aquí, el mal sería todavía pequeño. Europa no tiene paz, y ya se le arregaría para seguir así un mes, más sin ella. Pero la sistemática oposición soviética a la conciliación, tratada de lo que se trate, no permite esperar que el clima para la paz pueda ser mejor en octubre que en agosto o en diciembre que en octubre. Hasta fuera de la Conferencia de París llevan los delegados rusos su sistema obstruccionista. En Nueva York, Gromyko se ha opuesto a la entrada en la Organización de las Naciones Unidas de los países norteamericanos, como Portugal y Landa. En cambio, propugna la admisión de dos satélites suyos, Albania y la Mongolia exterior, en esta última, Asia; la otra, poco el interior de una provincia yugoslava. Al mismo tiempo llega su peor y más triste fase el caso de Polonia, donde por parte de los rusos se incumple el acuerdo de Potsdam, que, por cierto, benefició poco a las democracias, se resolvió en seis meses, desde noviembre de 1918 a julio de 1919.

## Los judíos internados en Chipre se amotinaron



En uno de los campos de internamiento que las autoridades británicas han habilitado en Chipre para los judíos que intentan constantemente llegar a Palestina se ha producido un grave motín contra los guardianes ingleses. Estos se vieron obligados a hacer uso de sus bayonetas para reprimir la rebelión. (Foto Ortiz.)